

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

9 MARS 1948.

BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE POUR L'EXERCICE 1948

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 9 mars 1948.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget des dépenses résultant de la guerre pour l'exercice 1948.

Il se traduit par une augmentation de 1 milliard 499,500,000 francs.

En suite de cet amendement ledit projet de budget s'élèvera à la somme de 18,665,305,212 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.*

Voir :

4 - C : Budget.
287 et 288 : Amendements.

9 MAART 1948.

BEGROTING VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG VOOR HET DIENSTJAAR 1948

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*De Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, de 9 Maart 1948.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken betreffende een amendement dat ik voorstel bij het ontwerp van begroting van de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog voor dienstjaar 1948.

Het duidt op een verhoging van 1,499,500,000 frank.

Ingevolge dit amendement zal bewust ontwerp van begroting de som van 18,665,305,212 frank belopen.

Met gans bijzondere hoogachting.

*De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.*

Zie :

4 - C : Begroting.
287 en 288 : Amendementen.

AMENDEMENT.

Art. 312. — Intervention de l'Etat en matière de politique des prix, etc. . . . fr. 7,800,000,000

(Les paiements des subventions s'effectueront à l'intervention des Ministères des Affaires Economiques et du Ravitaillement, au moyen des crédits qui seront mis à leur disposition par voie d'arrêtés du Régent. En ce qui concerne les subventions qui seraient allouées éventuellement à l'occasion de la mobilisation de la récolte indigène, l'exercice d'imputation est déterminé par la date de paiement de ces dépenses qui seront effectuées au moyen de fonds tenus à la disposition du Ministère du Ravitaillement sur ordonnance d'ouverture de crédit. La justification des sommes ainsi payées se fera par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements, approuvés par le Ministère du Ravitaillement ou son délégué. En ce qui concerne la différence entre le prix des acquisitions et des cessions effectuées par l'Office Commercial du Ravitaillement, tant de marchandises en provenance du pays que de marchandises importées, les pertes généralement quelconques résultant d'avaries, vols, pillages, freinte, coulage, etc., et dépenses de même nature, l'intervention du Trésor sera assurée par provisions successives, dans la mesure nécessitée par les besoins de l'Office sur le vu d'un arrêté ministériel de collation, pris sur avis favorable de l'Inspection du Budget près le Ministère du Ravitaillement. En ce qui concerne les allocations compensatoires, liquidées à l'intervention du Ministère des Affaires Economiques, il en sera justifié par la production des bordereaux récapitulatifs des paiements effectués par l'Administration des Postes, la Banque Nationale de Belgique et le Fonds National de Retraite des Ouvriers mineurs approuvés par le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes ou son délégué.)

Augmentation de 1,499,500,000 francs.

JUSTIFICATION.

L'économie réalisée par la suppression des subsides de l'Etat à la date du 1^{er} février 1948 a eu pour effet de provoquer une hausse du montant des bons d'allocations compensatoires :

Ordinaires, qui passe de 62 à 99 francs;

Pour les timbres supplémentaires de pain, qui passe de fr. 1.80 à fr. 2.45;

AMENDEMENT.

Art. 312. — Tussenkost van de Staat inzake prijzenpolitiek fr. 7,800,000,000

(De betaling der toelagen zal geschieden door tussenkost van de Ministeriën van Economische Zaken en van Ravitaillering door middel van kredieten te hunner beschikking te stellen bij besluiten van de Regent. Wat de toelagen betreft die eventueel zullen verleend worden ter gelegenheid van de mobilisatie van de inlandse oogst, zal het dienstjaar van aanrekening bepaald worden door de datum van de betaling van deze uitgaven, welke zullen vereffend worden op de gelden, bij ordonnantie van kredietopening ter beschikking gesteld van het Ministerie van Ravitaillering. De rechtvaardiging der alzo betaalde sommen zal geschieden door het voorleggen van de verzamelborderellen van de betalingen, door de Minister van Ravitaillering of zijn afgevaardigde goedgekeurd. Wat betreft het verschil tussen de prijzen van de aanschaffingen en van de verwezenlijkingen door tussenkost van de Handelsdienst voor Ravitaillering gedaan, zowel voor inlandse als voor ingevoerde koopwaren, de om het even welke algemene verliezen voortspruitende uit averij, diefstal, plundering, lekken, uitvloeden, enz., en de uitgaven van dezelfde aard, zal de tussenkost van de Staat geschieden bij achtereenvolgende voorschotten, naarmate de noodwendigheden van voormelde Dienst, op het zien van een ministerieel besluit, genomen op gunstig advies van de Inspectie van Begroting bij het Ministerie van Ravitaillering. Wat betreft de compensatievergoedingen, vereffend door toedoen van het Ministerie van Economische Zaken, zullen dezelve gerechtvaardigd worden door het voorleggen van de verzamelborderellen der betalingen gedaan door het Bestuur der Posterijen, de Nationale Bank van België en het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers, goedgekeurd door de Minister van Economische Zaken en Middenstand of zijn afgevaardigde.)

Verhoging van 1,499,500,000 frank.

VERRECHTVAARDIGING.

De door de opheffing der Staatssubsidiën op 1 Februari 1948 verwezenlijkte economie heeft een verhoging tot gevolg gehad van het bedrag der compensatiebons :

Gewone, dat van 62 tot 99 frank wordt verhoogd;

Voor de bijzegels voor brood, dat van fr. 1.80 tot fr. 2.45 wordt verhoogd;

Pour les timbres supplémentaires de margarine, qui passe de fr. 0.25 à fr. 0.85;

Pour les timbres supplémentaires de viande, qui passe de 1 franc à fr. 1.90.

D'autre part, le vote de la loi du 27 décembre 1947 relative à une allocation compensatoire de la hausse des loyers, suivi de l'arrêté du Régent de la même date et relatif au même objet, entraînera une dépense, non prévisible au moment de l'élaboration du projet de budget, et que l'on peut estimer à 350,000,000 de francs.

De plus le libellé a été complété de façon à permettre la justification à la Cour des Comptes du paiement des bons d'allocations compensatoires.

Voor de bijzegels voor margarine, dat van fr. 0.25 tot fr. 0.85 wordt verhoogd;

Voor de bijzegels voor vlees, dat van 1 frank tot fr. 1.90 wordt verhoogd.

Anderzijds zal de stemming van de wet dd. 27 December 1947 betreffende een compensatievergoeding voor de verhoging van de huurprijzen, gevolgd van het besluit van de Regent van dezelfde datum en betreffende hetzelfde voorwerp, een uitgave tot gevolg hebben die niet te voorzien was op het ogenblik van het opmaken van het begrotingsontwerp en die op 350,000,000 frank kan geschat worden.

Verder werd de tekst aangevuld om de verantwoording bij het Rekenhof van de betaling der bons voor compensatievergoedingen mogelijk te maken.
